

《兒子的名份》
(Adoption as sons)

加4:1-11
(Gal.4:1-11)



在基督裏的救恩 (The salvation in Christ):

1. 倚靠在基督裡的**信心**，不是倚靠行為。
(Depending on the faith in Christ, not deeds.)
2. 根據神的**應許**，不是根據律法的要求。
(Depending on God's promise, not requirement of the Law)
3. 叫人成為**兒子**，不是做奴僕。
(To become sons, not slaves.)



「你們所受的不是奴僕的心、仍舊害怕，所受的乃是兒子的心、因此我們呼叫阿爸、父。聖靈與我們的心同證我們是神的兒女。」

(羅8:15-16)

(For you do not receive a spirit of slavery to fall back into fear, but you received the Spirit of adoption, by whom we cry out, “Abba, Father!” The Spirit Himself testifies together with our spirit that we are God’s children.)

「兒子的名份」 → **Adoption as sons**



重生 → 神的兒女

(Regeneration → God's children)

領養 → 神的兒子

(Adoption → God's sons)



1. 從前我們是奴僕 (4:1-3) ;

(We were slaves before.)

2. 現在我們是兒子 (4:4-7) ;

(We are sons now.)

3. 既然已經是兒子，為什麼還要回頭做奴僕
呢？(4:8-11)

(Since we have been sons, why go back to
be slaves again?)



(1). 從前我們是奴僕 (We were slaves before.) :

「我說那承受產業的、雖然是全業的主人、但為孩童的時候、卻與奴僕毫無分別。」 (4:1)

(Now I say that as long as the heir is a child, he differs in no way from a slave, though he is the owner of everything.)

「管家」(Tutor) → 啟蒙師傅 (Guardian)

「... 直等他父親預定的時候來到。」 (4:2)

(... until the time set up by his father.)



(2). 現在我們是兒子 (We are sons now.) :

神做的第一件事 (The first thing God did):

「及至時候滿足、神就差遣祂的兒子為女子所生、且生在律法以下、要把律法以下的人贖出來、叫我們得著兒子的名分。」 (4:4-5)

(When the time came to completion, God sent His Son, born of a woman, born under the law, to redeem those under the law, so that we might receive adoption as sons.)

贖 → redeem



「按著律法、凡物差不多都是用血潔淨的、若不流血、罪就不得赦免了。」(來9:22)

(According to the law almost everything is purified with blood, and without the shedding of blood there is no forgiveness.)

「列祖就是他們(以色列人)的祖宗、按肉體說、基督也是從他們出來的、他是在萬有之上、永遠可稱頌的神。阿們。」(羅9:5)

(The ancestors are theirs, and from them, by physical descent, came the Messiah, who is God over all, praised forever. Amen.)



1. 贖 → Redeem

2. 兒子的名分 → Adoption as sons



”RIBS”

Regeneration (聖靈重生、約 (John) 3:3-5) ；

Indwelling (聖靈內住、約 (John) 14:17) ；

Baptism (聖靈的洗、林前 (1Cor.) 12:13) ；

Sealing (聖靈印記、弗 (Eph.) 1:13) 。

一個人認罪悔改、接受主耶穌為主時，這四件事時發生在他身上。(These four things happen simultaneously on him when he confesses, repents, and accepts Christ as his Lord.)



神做的第二件事 (The second thing God did):

「你們既為神的兒子，神就差祂兒子的靈進入你們的心，呼叫阿爸父。」(4:6)

(Because you are sons, God has sent the Spirit of His Son into your hearts, crying “Abba, Father!”)



可14:36：「阿爸、父阿、在你凡事都能，求你將這杯撤去，然而不要從我的意思、只要從你的意思。」

(Abba, Father! All things are possible for You. Take this cup away from Me. Nevertheless, not what I will, but what You will.)



「可見、從此以後、你不是奴僕、乃是兒子了，既是兒子、就靠著神為後嗣。」(4:7)

(So, you are no longer a slave but a son, and if a son, then an heir through God.)

來3:1：「聖潔的弟兄和姊妹啊！屬天呼召的夥伴們，你們應當思想我們所認為使者、為大祭司的耶穌。」

(Holy brothers and sisters, and partners in a heavenly calling, considering Jesus, the apostle and high priest of our confession.)



來3:14：「我們若將起初確實的信心、堅持到底、就是基督的夥伴了。」

(For we have become **partners** of the Messiah if we hold firmly until the end the reality that we had at the start.)



(3). 既然已經是兒子，為什麼還要回頭做奴僕呢？ (Since we have been sons, why go back to be slaves again?)

4:8：「從前你們不認識神的時候、是給那些本來不是神的作奴僕。」

(But in the past, when you didn't know God, you were enslaved to things that by nature are not gods.)



4:9 「現在你們既然認識神、更可說是被神所認識的、怎麼還要歸回那懦弱無用的小學、情願再給他作奴僕呢。」

(But now, since you know God, or rather have become known by God, how can you turn back again to the weak and beggarly elemental forces? Do you want to be enslaved to them all over again?)



「你們謹守日子、月分、節期、年分。我為你們害怕，惟恐我在你們身上是枉費了工夫。」(4:10-11)

(You observe special days, months, seasons, and years. I am fearful for you, that perhaps my labor for you has been wasted.)



總結 (Summary):

1. 從前我們是奴僕 (4:1-3) ;

(We were slaves before.)

2. 現在我們是兒子 (4:4-7) ;

(We are sons now.)

3. 既然已經是兒子，為什麼還要回頭做奴僕呢？(4:8-11)

(Since we have been sons, why go back to be slaves again?)



「所以你們因信基督耶穌、都是神的兒子。
你們受洗歸入基督的、都是披戴基督了。」
(加3:26-27)

(Therefore you are all sons of God through
faith in Christ Jesus. For as many of you as
have been baptized into Christ have put on
Christ like a garment.)



「... 你們已經脫去舊人、和舊人的行為、穿上了新人，這新人在知識上漸漸更新、正如造他主的形像。」(西3:9-10)

(... You have put off the old self with its practices and have put on the new self. You are being renewed in knowledge according to the image of your Creator.)

